

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Banknoten-Zählmaschine. Geeignet für fast alle Währungen dieser Welt, zählt die Maschine Banknoten vollautomatisch und sehr schnell. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Banknotenzähler optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Banknoten-Zählmaschine mit Display
- Stromkabel
- Bürste
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stromversorgung	230 V
Leistungsaufnahme	60 W
Anschlusskabel	130 cm (Schuko-Stecker)
Zählgeschwindigkeit	Bis zu 1100 Scheine/Minute
Größe der zählbaren Banknoten	Zwischen 100 x 50 mm und 185 x 90 mm
Maße	30,5 x 24,8 x 17,7 cm
Gewicht	ca. 4,6 kg

Inbetriebnahme

Verbinden Sie das Stromkabel an der Rückseite mit einer Steckdose. Stellen Sie die Taste 0/1 auf der Rückseite des Geräts auf 1. Das Gerät fährt hoch und führt einen kurzen Selbsttest durch. Der Einzug der Banknoten erfolgt automatisch über den Einzug auf der Oberseite des Geräts.



HINWEIS:

Die Banknoten-Zählmaschine zeigt Ihnen die Anzahl der Banknoten einer Sorte an. Sie rechnet nicht deren Wert zusammen.



Achtung!

Achten Sie zur persönlichen Sicherheit darauf, dass das Gerät nur an einer korrekt geerdeten Steckdose betrieben wird.

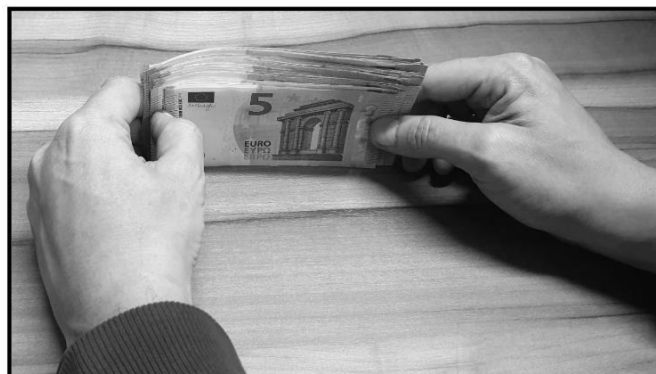
Displayfunktionen



- UV: Drücken Sie die Taste, um die Ultraviolett-Prüffunktion zur Erkennung gefälschter Banknoten ein- oder auszuschalten
- MG: Drücken Sie Taste MG, um die Magnet-Prüffunktion zur Erkennung gefälschter Banknoten ein- oder auszuschalten
- BATCH: Drücken Sie die Taste BATCH, um die Bündelgröße festzulegen (der Zusatz „PRE“ erscheint im Display): 100/50/20/10/ADD. Mit den PLUS- und MINUS-Tasten können Sie die Zahlen erhöhen oder verringern. Drücken Sie nach der 10 erneut die Taste BATCH, erscheint der Zusatz „ADD“ im Display.
- ADD: In diesem Modus wird die zuletzt gezählte Anzahl bzw. der zuletzt gezählte Bündel festgehalten. Legt man nun neue Scheine oder ein neues Bündel ein, so werden diese zu den bereits gezählten Scheinen addiert.

Verwendung

Legen Sie Ihre Banknoten wie abgebildet gerade in die Banknoten-Zählmaschine, damit diese sauber eingezogen werden.



HINWEIS:

Achten Sie bitte darauf, dass Sie die Banknoten ebenmäßig einlegen.



Einstellungen

1. Um einzustellen, ob falsche Geldscheine gezählt werden sollen, drücken Sie die MINUS-Taste solange bis auf dem Display U-01 erscheint – die Funktion ist aktiviert. Drücken Sie die MINUS-Taste wieder solange bis U-00 erscheint, um die Funktion zu deaktivieren.
2. UV-Einstellungen: um die gewünschte Empfindlichkeitsstufe der UV-Prüfung einzustellen, drücken Sie die Taste UV solange, bis A-01 erscheint. Sie können mit den PLUS- und MINUS-Tasten nun zwischen A-01 bis A-10 wählen.
3. MG-Einstellungen: um die gewünschte Empfindlichkeitsstufe der MG-Prüfung einzustellen, drücken Sie die Taste UV solange, bis b-01 erscheint. Sie können mit den PLUS- und MINUS-Tasten nun zwischen b-01 bis b-10 wählen.
4. Werkseinstellung: um das Gerät zurück zu setzen, drücken Sie die PLUS-Taste solange, bis im Display „-----“ erscheint.

Erweiterte Optionen

Halten Sie die Tasten MG und UV gleichzeitig gedrückt, bis der Code H-01 erscheint. Wählen Sie mit den PLUS- und MINUS-Tasten die gewünschte Option aus und drücken Sie die Taste BATCH. Stellen Sie mit den PLUS- und MINUS-Tasten den gewünschten Wert ein und drücken Sie die Taste BATCH.

Code	Option	Ab Werk	Einstellungen
H-01	Stimmenansage	An	0=Aus 1=An

H-02	Falschgeldzähler	An	0=Aus 1=An
H-03	Überprüfung der Stückzahl	An	0=Aus 1=An
H-04	Beschädigte Scheine testen	Aus	0=Aus 1=An
H-05	Hangausgleich	1	0=Aus 1=Allgemein 2=hoch
H-06	ohne Funktion	-	-
H-09	Empfindlichkeit des Startensors	100	Je geringer der eingestellte Wert, desto größer die Sensor-Empfindlichkeit.
H-10	Empfindlichkeit für den Einzugsensor	80	Je geringer der eingestellte Wert, desto größer die Sensor-Empfindlichkeit.
H-11 bis H-18	Ohne Funktion	-	-
HE-E	Doppelte-Scheine-Empfindlichkeit	-	Nicht vorhanden
HE-C	Scheinreihe-Empfindlichkeit	-	Nicht vorhanden
HE10/HE-A	UV	6	Je geringer der eingestellte Wert, desto größer die Sensor-Empfindlichkeit.
HE63/HEb1 HE65/HEb2	MG	5	Je größer der eingestellte Wert, desto größer die Empfindlichkeit.
HE5C HEA1 HUA2 HUN1 HUN2	Für irakische Währung	-	Kann nicht für EURO verwendet werden.

Fehlercodes

Code	Bedeutung
A	UV
b	MG
C	Scheinreihe
d	Größensensor
E	doppelter Schein
F	halber oder zerknüllter Schein

Selbsttest-Codes

Code	Bedeutung
FE1	Startsensor
FE2	Linker Zählsensor
FE3	Rechter Zählsensor
FE6	Sensor zurückstellen
FE7	Code-Disc
FE8	Tasten testen
FE9	MG
FEA	UV
FEb	Stimmenchip

Reinigung

Reinigen Sie das Innere der Zählmaschine mit der mitgelieferten Bürste, um es von Staub zu befreien.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Gebrauchsanweisung sorgfältig aufbewahren und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergeben.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Betreiben Sie das Gerät nur an haushaltsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen; Anschlussleitung nicht zum Tragen verwenden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von ihm ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-5366-675 in Übereinstimmung mit der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-5366 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.general-office.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette compteuse de billets qui convient pour presque toutes les monnaies du monde et compte les billets automatiquement de manière très rapide.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Compteuse de billets avec écran
- Câble d'alimentation
- Brosse
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation	230 V
Puissance absorbée	60 W
Câble d'alimentation	130 cm
Vitesse de comptage	jusqu'à 1100 billets/min
Dimensions des billets à compter	de 100 x 50 mm à 185 x 90 mm
Dimensions	30,5 x 24,8 x 17,7 cm
Poids	env. 4,6 kg

Mise en marche

Branchez le câble d'alimentation situé au dos à une prise murale. Positionnez le bouton 0/1 situé au dos de l'appareil sur 1. L'appareil s'allume et effectue un bref autotest. L'insertion des billets de banque se fait automatiquement via le bac de remplissage situé au-dessus de l'appareil.



NOTE :

La compteuse de billets vous indique le nombre de billets pour une seule sorte de monnaie. Elle n'additionne pas leurs valeurs entre elles.



ATTENTION !

Pour votre sécurité, assurez-vous que la prise d'alimentation est correctement reliée à la terre.

Fonctions de l'écran



- UV : appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la fonction de vérification par UV servant à détecter les faux billets.
- MG (Caractéristiques magnétiques) : appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la fonction de vérification magnétique servant à détecter les faux billets.
- BATCH (Mise en liasse) : appuyez sur ce bouton pour définir le volume de la liasse de billets (le message supplémentaire "PRE" s'affiche à l'écran) : 100/50/20/10/ADD. Vous pouvez augmenter ou diminuer le volume de la liasse à l'aide des boutons [+] et [-]. Après la valeur 10, appuyez à nouveau sur le bouton BATCH. Le message "ADD" apparaît à l'écran.
- ADD (Ajout) : avec ce mode, le dernier billet ou la dernière liasse comptée reste en place. Insérez ensuite un nouveau billet ou une nouvelle liasse afin que qu'il/elle soit ajoutée aux billets déjà comptés.

Utilisation

Placez les billets bien droits dans la compteuse de billets (comme illustré sur le schéma) afin qu'ils soient insérés correctement.



NOTE :

Veillez à ce que les billets soient bien alignés.



Réglages

1. Pour définir si les faux billets doivent être comptés, appuyez sur le bouton [-] jusqu'à ce que le symbole U-01 apparaisse à l'écran. La fonction est activée. Appuyez à nouveau sur le bouton [-] jusqu'à ce que le symbole U-00 apparaisse. La fonction est alors désactivée.
2. Réglages des UV : pour régler le niveau de sensibilité de la vérification par UV, appuyez sur le bouton UV jusqu'à ce que le symbole A-01 apparaisse. Grâce aux boutons [+] et [-], vous pouvez ensuite choisir la sensibilité de la vérification entre A-01 et A-10.
3. Réglages du magnétisme : pour régler le niveau de sensibilité de la vérification magnétique, appuyez sur le bouton UV

jusqu'à ce que le symbole b-01 apparaisse. Grâce aux boutons [+] et [-], vous pouvez ensuite choisir entre le niveau b-01 et b-10.

4. Paramètre par défaut : pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur le bouton [+] jusqu'à ce que le symbole "-----" apparaisse à l'écran.

Options avancées

Appuyez simultanément sur les boutons MG et UV jusqu'à le code H-01 apparaisse à l'écran. À l'aide des boutons [+] et [-], sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur BATCH. À l'aide des boutons [+] et [-], réglez la valeur souhaitée et appuyez sur BATCH.

Code	Option	Paramètre par défaut	Réglages
H-01	Annonce vocale	allumé	0 = éteint 1 = allumé
H-02	Comptage des faux billets	allumé	0 = éteint 1 = allumé
H-03	Vérification du nombre de billets	allumé	0 = éteint 1 = allumé
H-04	Vérification des billets défectueux	éteint	0 = éteint 1 = allumé
H-05	Compensation d'inclinaison	1	0 = éteint 1 = général 2 = haut
H-06	Aucune fonction	-	-
H-09	Sensibilité du capteur de démarrage	100	Plus la valeur réglée est faible, plus la sensibilité du capteur est élevée.

H-10	Sensibilité du capteur du bac de remplissage	80	Plus la valeur réglée est faible, plus la sensibilité du capteur est élevée.
H-11 à H-18	Aucune fonction	-	-
HE-E	Sensibilité pour la détection des billets doubles	-	Pas disponible
HE-C	Sensibilité	-	Pas disponible
HE10 / HE-A	UV	6	Plus la valeur réglée est faible, plus la sensibilité du capteur est élevée.
HE63/HE b1 HE65/HE b2	MG	5	Plus la valeur réglée est grande, plus la sensibilité du capteur est élevée.
HE5C HEA1 HUA2 HUN1 HUN2	Pour la monnaie irakienne	-	Ne peut pas être utilisé pour l'euro.

Codes d'erreurs

Code	Signification
A	UV
b	MG
C	Série de billets

d	Détecteur de taille
E	Billet double
F	Demi-billet ou billet froissé

Codes de l'autotest

Code	Signification
FE1	Capteur de démarrage
FE2	Capteur de comptage gauche
FE3	Capteur de comptage droit
FE6	Réinitialiser le capteur
FE7	Code-Disc
FE8	Tester les boutons
FE9	MG
FEA	UV
FEb	Puce vocale

Nettoyage

Nettoyez l'intérieur de la compteur de billets à l'aide de la brosse fournie dans le contenu pour la dépoussiérer.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le à l'utilisateur suivant le cas échéant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Lisez attentivement ce mode d'emploi. Il contient des informations essentielles concernant l'utilisation, la sécurité et l'entretien du produit. Il doit être conservé précieusement et transmis avec le produit à un tiers.

- Vérifiez le bon état de l'appareil, de ses câbles et de ses accessoires avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une prise secteur domestique. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation, ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes. N'utilisez pas le câble pour déplacer l'appareil.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, vous devez le faire remplacer par un professionnel agréé, afin d'éviter tout risque pour votre sécurité.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Ne débranchez jamais la fiche avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou autre usage similaire uniquement. Il ne doit pas être employé à des fins publicitaires.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que l'appareil soit branché sur une prise facilement accessible de manière à pouvoir être débranché rapidement en cas d'urgence.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !

- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-5366 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Kurtasz, A.

Service Qualité

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.